

Notwithstanding any clause to the contrary, carriage of goods shall be subject to the CIM Uniform Rules. In addition, the carrier's General Terms and Conditions of Carriage shall apply. Nonobstant toute clause contraire, le transport des marchandises est soumis aux Règles uniformes CIM. Sont en outre applicables les conditions générales de transport du transporteur.

Except as otherwise agreed, the haulage of empty wagons shall be subject to the CUV Uniform Rules. In addition the relevant contractual conditions of the railway undertaking shall apply.

30 CIM Consignment Note Lettre de voiture CIM

1 Consignor (name, address) - Expéditeur (nom, adresse)

Ingolstadt Gunvor
Schoberstr. 3
D - 85055 Ingolstadt
Signature

VAT no.
N° TVA

4 Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

M.A.D. Handelsgesellschaft mbH.
Obere Dorfstraße 30
A - 4050 Traun

VAT no.
N° TVA

CUV Wagon Note Lettre wagon CUV

2

3

E-Mail

Tel.

Fax

5

6

E-Mail

Tel.

Fax

10 Delivery point
Lieu de livraison

Hohenau an der March

Station - Gare

Österreich
Country - Pays

13 Commercial specification - Conditions commerciales

1. via Passau 2. DE: 3545 BSAS, AT: RCA UIC 2181
5. RCA 0216.67 Kdnr 072680-2

15 Information for the consignee - Informations pour le destinataire

exMAD31

21 Description of the goods
Designation de la marchandise

19 x leere Kesselwagen
nach FAME, keine RID, siehe Wagenliste

22 Exceptional consignment
Transport exceptionnel

yes
oui

23

RID yes
oui

24 NHM code

9 9 2 2

25 Mass (weight)
Masse

0 kg

26 Declaration of value
Déclaration de valeur

Currency

27 Interest in delivery
Intérêt à la livraison

Monnaie

28 Cash on delivery
Remboursement

Currency

48 Examination
Vérification

A	Section Parcours	70	71	72	73	74	75	76	77	78	Charges	79
		70	71	72	73	74	75	76	77	78		79
B	Section Parcours	70	71	72	73	74	75	76	77	78	Frais	79
		70	71	72	73	74	75	76	77	78		79
C	Section Parcours	70	71	72	73	74	75	76	77	78	Charges	79
		70	71	72	73	74	75	76	77	78		79

56 Carrier's declarations - Déclarations du transporteur

57 Other carriers - Autres transporteurs

Name, address - Nom, adresse

3545 BSAS
2181 RCA

Section - Parcours

Ingolstadt - Passau Gr.
Passau Gr. - Hohenau an der March

Status
Qualité

58 a) Contractual carrier - Transporteur contractuel

59 Date of arrival - Date d'arrivée

60 Made available
Mise à disposition

61 Acknowledgement of receipt
Quittance du destinataire

62 Consignment number
Identification de l'envoi

Country - Pays

Station - Gare

Undertaking
Entreprise

Consig't no.
Exp. N°

Place and date completed - Lieu et date d'établissement

Signature

Arrival no. - Arrivage N°

Date, signature

b) Simplified transit procedure for rail
Procédure simplifiée de transit ferroviaire

yes
oui

Code for the principal
Code principal obligé

BSAS

3.54.5

Original

1